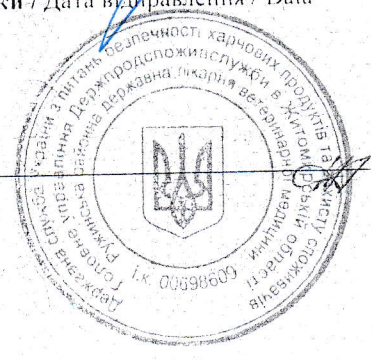


Ветеринарный сертификат на экспортируемое на таможенную территорию Республики Молдова из Украины молоко и молочные продукты, полученные от крупного рогатого скота /
Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України молока та молочних продуктів, отриманих від великої рогатої худоби /
Certificat sanitar-veterinar pentru exportul pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina lapte și produse lactate obținute de la bovine

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expediat

1.1. Отправитель / Відправник / Expedito Наименование / Назва / Denumirea ДП "Ружин-молоко" Адрес / Адреса / Adresa УКРАИНА, ЖИТОМИРСКАЯ ОБЛАСТЬ, пгт. РУЖИН, ул. Киевская, 68 Тел. / Номер телефону / Tel. REPUBLICA MOLDOVA AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR Postul de Inspecție la frontieră CRIVA-MĂMĂLIȚA INTRAREA permisă 04 05 20 23		1.2. Идентификационный номер сертификата / Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 18/16153/4048	
1.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральний компетентний орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей		1.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Ружинская РГБВМ	
1.5. Получатель / Одержувач / Destinat Наименование / Назва / Denumirea ООО "RODALS" Адрес / Адреса / Adresa Ltd. ул. Вадул-луй-Водэ №62/2, MD-2023 г. Кишинев, Молдова Почтовый индекс / Поштовый индекс / Cod poștal Тел. / Номер телефону / Tel.			
1.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-0	1.7. Регион происхождения / Region походження / Regiunea de origine Житомирская	Код / Код / Cod 06
1.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика		Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD	
1.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ДП «Ружин-молоко» Адрес / Адреса / Adresa пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68 Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 06-05-03 MP <i>Скопія відповідає оригіналу</i>			
1.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa ДП «Ружин-молоко» пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68		1.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 03.05.2023	



Транспортное средство / Транспорт / Transportul

Літак / Avion

Судно / Судно / Corabie

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar

Автотранспортное средство / Дорожній скіпаж / Auto

Другие / Інший / Altele

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea:
Автомобиль № NWN691 Прицеп № M518RZ

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:
Инвойс (INV) № 40 28.04.2023

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului
Продукт молочосодержащий сгущенный вареный «Ириска»; Продукт
молочосодержащий творожный; Продукт сгущенный с растительным жиром и
сахаром; Сухое обезжиренное молоко

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища /
Temperatura de transportare

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat

Замороженный / Заморожений / Congelat

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби/контейнера / Numărul
sigiliului/containerului

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:
Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în
Republica Moldova

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер
затвердження потужності / Numărul de înregistrare al
întreprinderii
06-05-03 MP

Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg)
17472.000

Производственное предприятие / Потужність(об'єкт)
виробництва / Întreprinderea producătoare
ДП «Ружин-молоко»

Маркировка / Маркування / Marca de identificare
этикетка ДП «Ружин-молоко»

Вид (научное название) / Вид (наукова назва) / Specie
(denumirea științifică)

Вид товара / Вид товару / Tipul mărfurilor
Продукт молочосодержащий сгущенный вареный «Ириска»;
Продукт молочосодержащий творожный; Продукт
сгущенный с растительным жиром и сахаром; Сухое
обезжиренное молоко

I.13. Пункт пропуска товаров через
таможенную границу: / Пункт пропуску
товарів через митний кордон: / Punctul de
trece a frontierei:
Могилев-Подольский - Отач

I.15. Код товара (код ТНВЭД) /
Код товару (код УКТЗЕД) / Codul
poziției tarifare
0402 10 19 00; 1901 90 99 00; 2106
90 98 90

I.16. Количество / Кількість /
Cantitatea
1332

I.18. Количество упаковок /
Кількість упаковок / Numărul de
ambalaje
1332

I.20. Вид упаковки / Вид
пакування / Tipul ambalajului
картонные коробка, мешки бумажные



...ельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення придатності товару для споживання в їжу / Certificarea
... pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №060170с/2/23 20.02.2023; Экспертное заключение
... тории №000354е/1/23 27.03.2023; Экспертное заключение лаборатории №000453е/1/23 10.04.2023; Экспертное
... лчение лаборатории №000545е/1/23 24.04.2023

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, що нижче підписався, державний ветеринарний лікар, цим засвідчую таке / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific urmatoarele:

П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты получены от здоровых животных и произведены на молокоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Призначені для експорту на митну територію Республіки Молдова молоко та молочні продукти, отримані від здорових тварин та вироблені на молокопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Laptele și produsele lactate exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova provin de la animale clinice sănătoase și sunt produse din fabrici de prelucrare a laptelui, unde au fost aplicate procedurile bazate pe principiile sistemului de analiză a pericolelor și control al punctelor critice (НАССР).

П.2. Молоко и молочные продукты произведены и отгружены из хозяйств и/или административной территории, официально свободной от заразных болезней животных: / Молоко та молочні продукти вироблені та відправлені з господарств та/або адміністративних територій, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Laptele și produsele lactate sunt expediate din ferme și/sau teritoriul administrativ oficial, fără holi contagioase ale animalelor:

- ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории; / ящуру – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території: / febra aftoasă-în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- чумы крупного рогатого скота, контагиозной плеввропневмонии крупного и мелкого рогатого скота - в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми великої рогатої худоби, контагиозної плеввропневмонії великої та дрібної рогатої худоби – протягом останніх 24 місяців на території країни або адміністративної території: / pesta bovină, pleuropneumonia contagioasă a bovinelor și a rumegătoarelor mici- în ultimele 24 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- чумы мелких жвачных - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми дрібних жувальних – протягом останніх 36 місяців на території країни або адміністративної території: / pesta rumegătoarelor mici-în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ.

- энзоотического лейкоза – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства; / энзоотического лейкозу – протягом останніх 12 місяців та території господарства; /leucoza enzootică- 12 luni pe teritoriul exploatației;

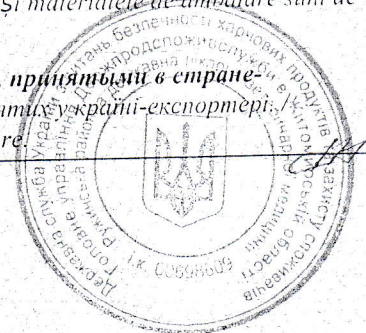
- бруцеллеза крупного рогатого скота, туберкулеза и паратуберкулеза крупного рогатого скота - в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства; / бруцеллёзу великої рогатої худоби, туберкульозу та паратуберкульозу великої рогатої худоби – протягом останніх 6 місяців на території господарства. / Bruceloză, tuberculoză și paratuberculoza bovină – în ultimele 6 luni pe teritoriul unității.

П.3. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели молока и молочных продуктов соответствуют действующим в стране экспортере ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники молока та молочних продуктів відповідають діючим у країні експортері ветеринарним і санітарним вимогам та правилам. / Indicii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici ai laptelui și produselor lactate respectă cerințele și normele sanitar-veterinare în vigoare în țara exportatoare.

П.4. Молоко и молочные продукты признаны пригодными для употребления в пищу. / Молоко та молочні продукти визнані придатними для споживання. / Laptele și produsele lactate sunt recunoscute ca fiind potrivite pentru consumul uman.

П.5. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Республики Молдова / Тара та пакувальний матеріал одноразовий і відповідає вимогам Республіки Молдова. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării importatoare.

П.6. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих у країні-експортері. / Transportul a fost igienizat și dezinfectat în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.



Примітки / Nota

Частина I / Partea I:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor, numerele navelor, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД) Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках AAA №233634; AAA №233635; AAA №233636; AAA №233637

Место / Місце / Locul

Дата / Data / Data 03.05.2023

Печать / Печатка / Ștampila

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de stat

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția
районной государственной больницы в ветеринарной медицине

Вонсаровская Елена Болеславовна Начальник Ружинской

